



جامعة طنطا
كلية الآداب



القسم العلمي	برنامج : اللغة الدراسات التركية
المستوى الثاني الليسانس	مقرر: تعبير وإنشاء باللغة التركية الحديثة TABİR VE İNŞA
زمن الامتحان :	م 2025/2024 الفصل الدراسي الأول
	الدرجة الكلية : 00
	ساعتان

س: وفق ما درست من علامات الترقيم حدد الشكل الصحيح لكتابة الجمل التالية :

1. (1)
 - A. Soğuk bir kış sabahıydı.
 - B. Soğuk bir kış sabahıydı
2. (2)
 - A. Filmler, müzikler, kitaplar, dergiler hatta oyunlar.
 - B. Filmler müzikler kitaplar dergiler hatta oyunlar?
3. (3)
 - A. İş Mektubu Nasıl Yazılır?
 - B. İş Mektubu Nasıl Yazılır.
4. (4)
 - A. Konu ve İçerik
Tarihten sonra, mektubun konusu veya amacı açık ve öz bir şekilde ifade edilmelidir.
 - B. Konu ve İçerik :
Tarihten sonra, mektubun konusu veya amacı açık ve öz bir şekilde ifade edilmelidir.

س: ترجم ما يلي مع اختيار المسمى من بين الأقواس: (تخير نقطتين فقط)

1. Yabancı dil öğrenmek size bambaşka dünyaların kapısını açar. Yabancı dil öğrenme Yeni bir dil yeni insanlar tanımak, yeni arkadaşlıklar edinmektir. Türkçe öğrenmek harika bir fikir! Türkçede dilbilgisi kuralları İngilizce'den oldukça farklıdır. Başlamak için Günlük hayatta sık kullanılan kelimeler ve basit cümlelerle başla.
- (anı - İş Mektubu- Tabir Konu)
2. Üniversiteye yeni başlamıştım ve part-time işimi bulmuştum. Bir kafede garsonluk yapacaktım. İlk iş günümde, heyecandan titriyordum. Üzerimdeki üniformayla ilk siparişleri almaya başladım. Siparişleri karıştırdım, masaları yanlış yerleştirdim ve hatta birkaç müşteriyle ters düştüm. Bir gün sonunda, işlerin zorluğunu kabul ederek eve döndüm. Başarısızlığın getirdiği hayal kırıklığını yaşarken, patronumun beni cesaretlendiren sözleri için zorluklarını unutturdum. Zamanla işimde daha yetkin hale geldim ve bu deneyim bana profesyonellik ve dayanıklılığı öğretti. Artık, iş dünyasında karşılaştığım zorluklara daha hazırlıyım.
- (anı - Cümle kullanım- Dilekçe)

Sonraki sayfaya



3. HAŞMET EROĞLU ANADOLU İŞESİ MÜDÜRLÜĞÜNE

ANKARAAOkulunuzun 11/G sınıfında öğrenim gören 272 numaralı öğrenciyim. Özel bir kurs merkezinde öğrenci indirimi sağlamak amacıyla tarafıma bir öğrenci belgesi verilmesini talep ediyorum. Bilgilerinize arz ederim. Adres: Dünya Mahallesi, Ferikhan Caddesi Dış Kapı:5, Kat:3, Daire:10 Polatlı/Ankara
Tarih: 06/06/2016
İmza:
Ad-Soyad:

(anı - Cümle kullanım- Dilekçe)

4. 12 Temmuz 2024

Sayın Ahmet YILDIRIM,

10 Temmuz 2024 tarihinde vermiş olduğunuz Apple iPhone 15 Pro siparişiniz h ve 12/07/2024 tarihinde size ulaştırılmak üzere kargoya verilmiştir. Kargonuz teslim süresi 3 (üç) gündür. Kargonuzu takip etmek için 4t7y8 kodunu kullan Siparişinizle ilgili herhangi bir sorunuz veya ek bir talebiniz olursa, müşteri hizmetlerimize ulaşabilirsiniz. Size en iyi hizmeti sunabilmek için her zaman bizimle iletişime geçmekten çekinmeyin. Size en iyi günler dileriz.

TEKNOFEST A.Ş.

Adres: Teknoloji Mahallesi, İnovasyon Caddesi, No:12, Kat:3, Daire:7, Şehir:

Müşteri Hizmetleri No: 444 95 20



- A. Filmler, müzikler, kitaplar, dergiler hatta oyunlar?
B. Filmler müzikler kitaplar dergiler hatta oyunlar?

3. (3)

- A. İş Mektubu Nasıl Yazılır?
B. İş Mektubu Nasıl Yazılır.

4. (4)

- A. Konu ve İçerik
Tarihten sonra, mektubun konusu veya amacı açık ve öz bir şekilde ifade edilmelidir.
B. Konu ve İçerik :
Tarihten sonra, mektubun konusu veya amacı açık ve öz bir şekilde ifade edilmelidir.

ترجم ما يلي مع اختيار المصمى من بين الأقواس: (تكتب نقطتين فقط)

1. Yabancı dil öğrenmek size bambaşka dünyaların kapısını açar. Yabancı dil öğrenme Yeni bir dil yeni insanlar tanımak, yeni arkadaşlıklar edinmektir. Türkçe öğrenmek harika bir fikir! Türkçede dilbilgisi kuralları İngilizce'den oldukça farklıdır. Başlamak için Günlük hayatta sık kullanılan kelimeler ve basit cümlelerle başla.

(anı - İş Mektubu- Tabir Konu)

2. Üniversiteye yeni başlamıştım ve part-time işimi bulmuştum. Bir kafede garsonluk yapacaktım. İlk iş günümde, heyecandan titriyordum. Üzerimdeki üniformayla ilk siparişleri almaya başladım. Siparişleri karıştırdım, masaları yanlış yerleştirdim ve hatta birkaç müşteriyi ters düştüm. Bir gün sonunda, işlerin zorluğunu kabul ederek eve döndüm. Başarısızlığın getirdiği hayal kırıklığını yaşarken, patronumun beni cesaretlendiren sözleri işin zorluklarını unutturdu. Zamanla işimde daha yetkin hale geldim ve bu deneyim bana profesyonellik ve dayanıklılığı öğretti. Artık, iş dünyasında karşılaştığım zorluklara daha hazırlıyım.

(anı - Cümle kullanım- Dilekçe)

Sonraki sayfaya



3. HAŞMET EROĞLU ANADOLU İŞESİ MÜDÜRLÜĞÜNE

ANKARAAOKulunuzun 11/G sınıfında öğrenim gören 272 numaralı öğrenciyim. Özel bir kurs merkezinde öğrenci indirimi sağlamak amacıyla tarafıma bir öğrenci belgesi verilmesini talep ediyorum. Bilgilerinize arz ederim. Adres: Dünya Mahallesi, Ferikhan Caddesi Dış Kapı:5, Kat:3, Daire:10 Polatlı/Ankara

Tarih: 06/06/2016

İmza:

Ad-Soyad:

(anı - Cümle kullanım- Dilekçe)

4. 12 Temmuz 2024

Sayın Ahmet YILDIRIM,

10 Temmuz 2024 tarihinde vermiş olduğunuz Apple iPhone 15 Pro siparişiniz hazırlanmış ve 12/07/2024 tarihinde size ulaştırılmak üzere kargoya verilmiştir. Kargonuzun tahmini teslim süresi 3 (üç) gündür. Kargonuzu takip etmek için 4t7y8 kodunu kullanabilirsiniz. Siparişinizle ilgili herhangi bir sorunuz veya ek bir talebiniz olursa, müşteri hizmetlerimizle iletişime geçmekten çekinmeyin. Size en iyi hizmeti sunabilmek için her zaman buradayız. İlginiz için teşekkür eder, size iyi günler dileriz.

TEKNOFEST A.Ş.

Adres: Teknoloji Mahallesi, İnovasyon Caddesi, No: 12, Kat: 3, Daire: 7, Şehir

Müşteri Hizmetleri No: 444 55 66

GSM: +90.....

E-Posta:

(Müşteriye İş Mektubu - anı - Şikayet Mektubu)

س: مير بهمن تركية لا تقل من (5) من مادة فيلمية مرصت في قاعات الكلية أو موقف بك
اليه الترجمة العربية .

Başarılar, dilerim

و مير قندي

Salı 31 Aralık 2024

د. مجدي حسانين

د. عائشة عبد الواحد

لجنة التصحيح : د. غير الشاوي